



Musashi Hungary Ipari Kft.
Erzsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80007520 / 2023.08.24
Order number/date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

Conditions		Weight - Volume		
Shipping	standard	Total weight	6.396	KG
Delivery	SZO Szolgáltatás	Net weight	5.808	KG
		Palette	12	

Shipping details

TBA-501722/ 60
TBA-550246/ 12
TBA-550247/ 12

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001		
	Purchase order number_K/item 550004338001		
	Sarzs: L2746, L2747, L2748, L2749, L2750, L2751, L2752, L2753, L2754, L2755, L2756, L2757,	1.440 PC	6.396 KG

337477

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B.A.)

30 AGO 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Erzsény út 1.
Adószám: 1979463-2-07
Cégl.szám: 07-09-007849

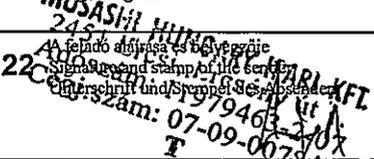
Vendor

180368656
5012886422

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1240
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 12
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 30/8/23
Firma

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) ... Musashi Hungary Ipari Kft. 2451 Ercsi Ercsény út 1.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR Példány 6/6 N° 2023/11691 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) ... Magna PT Spa I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) ... <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">8109</div>					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) ... helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) ...					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) ... helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2023-08-24			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations ...					
5 Mellékeit okmányok Annexed documents ... Delivery note 80007520								
6	Jel és szám	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of t...	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat Volume Umfang	
		12	colli	DCT300 Diff FG Assy		6 396		
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe						ADR	sum: 6 396	
13	A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19	Fizetendő To be...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
14	Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15	Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen			20	Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
	bémmentve, freight paid, frei							
	bémmentés nélkül, freight to be paid, unfrei							
21	Kiállítás helye, időpontja Ercsi Established in Ausgefertigt in			2023-08-24		24	Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am	
22	A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23	A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
								
25	Jármű Vehicle..	Rendszám Registration.	Rakomány Useful lo...	<div style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">30 AGO 2023</div> <div style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</div>				
		AB22MYD						
		AB50TIR						

Készítés a feladó az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába behatárolt az oszlopok, a szám és adott esetben a betű
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe